



OPÉRA  
CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES  
ROYAL

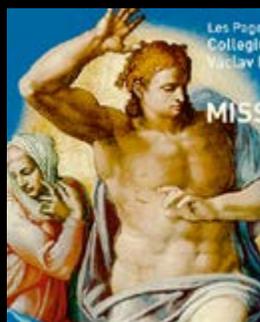
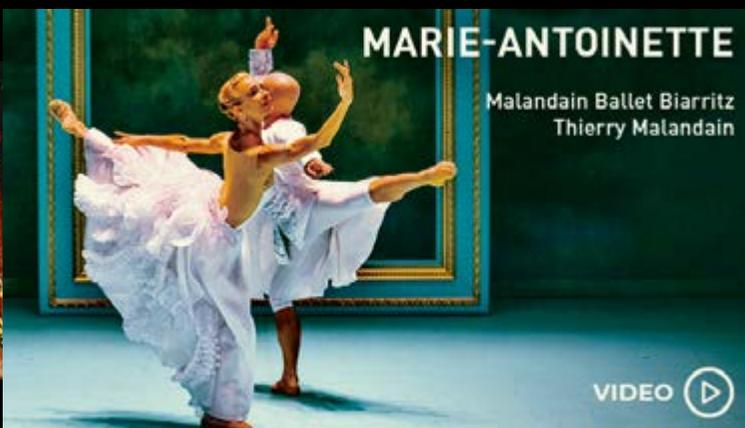
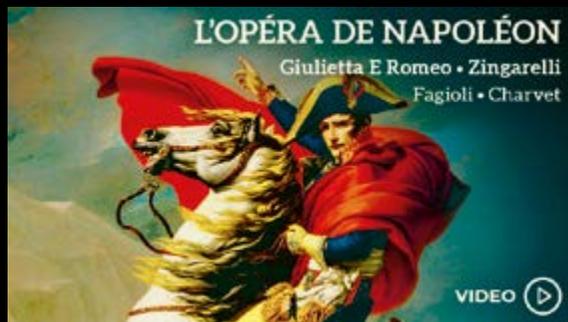
Henry Purcell  
**DIDON ET ÉNÉE**  
17, 18, 19 mars 2023

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

  
CHÂTEAU DE VERSAILLES



# LIVE OPERA VERSAILLES



Retrouvez les CD et vidéos des spectacles en streaming et téléchargement sur [www.live-operaversailles.fr](http://www.live-operaversailles.fr) et sur [www.qobuz.com](http://www.qobuz.com) @qobuz



## ÉDITORIAL

Les grands anniversaires sont toujours prétexte à revisiter le passé, à méditer sur l'avenir. La pandémie nous a privés de ces réflexions comme des fêtes qui les auraient accompagnées en 2020 pour le 250<sup>e</sup> anniversaire de l'Opéra Royal. Mais, la déception a vite cédé devant la volonté de dépasser cet écueil pour imaginer d'autres lendemains.

La crise sanitaire nous a fait redécouvrir la précarité des choses mais l'Etablissement public du Château de Versailles avec sa filiale Spectacles ont décidé qu'elle n'influencerait pas leurs projets. Il fallait franchir une nouvelle étape qui renforcerait encore la présence de la musique à Versailles, une dizaine d'années après la réouverture de l'Opéra Royal. Le développement de l'activité de l'Orchestre de l'Opéra Royal qui permet aux meilleurs instrumentistes de se retrouver pour des productions scéniques, des concerts ou des enregistrements a été la plus belle manière de conjurer le mauvais sort de la COVID. Il sera à l'affiche de trente concerts et d'abord de celui du gala de l'ADOR le 9 octobre et accompagnera *Le Messie* de Haendel comme les voix de Bryn Terfel ou de Sonya Yoncheva. Après avoir commencé ses tournées en France, il se produira dès la fin de l'année à l'étranger, en Espagne, puis en Corée, participant au rayonnement de Versailles dans le monde.

La saison 2022-2023 nous entraîne ainsi dans un éclectisme tourbillonnant et subtil où l'on constate encore que presque tout est possible à Versailles : être « installé » dans son histoire, c'est aussi en découvrir les facettes inattendues ou oubliées. Ainsi on ne s'étonnera pas que Molière et Proust ouvrent ce nouveau programme. 400<sup>e</sup> anniversaire de Molière et le *George Dandin* de Michel Fau. 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Marcel Proust, prétexte à évoquer les années « Revival » de Versailles au tournant du XX<sup>e</sup> siècle – merveilleusement illustrées dans l'exposition éponyme en 2019 – lors d'un concert retrouvé dans le Salon Winterhalter exceptionnellement ouvert pour cette soirée.

Œuvres symboliques qui glorifient Versailles sur les notes du *Te Deum* de Charpentier ou des *Grands Motets* de Lully, splendeurs baroques de Lully à Rameau, de Charpentier à Grétry, classiques des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles de Monteverdi et Purcell à

Bach et Vivaldi, sont autant de grands rendez-vous donnés par les Maîtres de toutes les générations, des chefs, qui une fois encore, témoignent leur fidélité à un lieu « à part » dont ils font par leur présence même une maison de musique particulière. On ne manquera pas cette année les airs qui s'élevaient dans la Chapelle Royale pour Louis XV auquel le château consacre son exposition – inédite – à l'automne. Et puis l'on ira de trouvaille en découverte avec le premier opéra composé en 1694 par une femme, *Céphale et Procris* d'Elisabeth Jacquet de La Guerre ou le seul opéra de la mystérieuse Mademoiselle Duval, *Les Génies* (1736) ou encore l'ultime opéra français de Gluck exhumé par Hervé Niquet *Echo et Narcisse*. De la célèbre trilogie de Mozart – Da Ponte qui ébouriffe les 40 ans des Musiciens du Louvre avec Marc Minkowski à *Didon et Enée* revue par Blanca Li sous la direction de William Christie en passant par le premier opéra jamais joué en France, *La Finta Pazza* de Saccati dirigé par Leonardo García Alarcón ou *La Caravane du Caire* de Grétry ressuscitée par Hervé Niquet, la musique, les voix nous emportent jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à Berlioz, jusqu'à Wagner...

Cent six levers de rideau, treize opéras dont sept nouvelles productions, onze opéras en version de concert invitent à Versailles les mélomanes et les novices, les amateurs et les curieux.

Il faut la générosité des Amis de l'Opéra Royal derrière Mme Aline Foriel-Destezet et M. Hugo Brugière pour que se réalisent nos rêves. Il faut l'engagement et le talent de Laurent Brunner et des équipes de Château de Versailles Spectacles pour que les rencontres se fassent, pour que ces mélanges aient lieu, qu'ils soient étonnants, détonants parfois, émouvants, comme la vie du Château de Versailles dont la musique est redevenue indissociable.



CATHERINE  
PÉGARD

Présidente de Château de Versailles Spectacles  
Présidente de l'Etablissement public du château,  
du musée et du domaine national de Versailles



Les Amis partagent la même passion pour la musique et le patrimoine. Ils tissent des liens étroits avec l'Opéra Royal et le Château de Versailles. Grâce aux cotisations de ses membres, l'ADOR apporte un soutien essentiel aux projets artistiques de l'Opéra Royal, notamment ceux qui contribuent à l'imposer parmi les grands centres musicaux internationaux. Qu'ils soient tous ici chaleureusement remerciés pour leur contribution!

Liste au 15 décembre 2022

✿ Aline FORIEL-DESTÉZET  
Amélie et Hugo BRUGIÈRE ✿

#### GRANDS DONATEURS

Jean-Claude BROGUET  
Michèle et Alain POUYAT  
Nathalie et Pascal BROUARD  
CÍSAR, CĚSKÁ, SMUTNÝ s.r.o., law firm  
Lydia et Stephan CHENDEROFF  
Christine et Thierry DEBENEIX  
Marie-Thérèse et Jacques DUTRONC  
Daniel MARCHESSEAU  
Patricia et Christian HAAS  
Patricia SEIGLE et Anne LACOMBE

Anne-Marie et Charles VIGNES  
Anne et Eric GALLOT  
Fonds de dotation Françoise KAHN HAMM  
Arlette et Bertrand NEUVIALE  
Isabelle et Patrick BOISSIERE  
Judith et Hansjörg HARTMANN  
Florence et Robert HOSSELET  
Françoise et Gérard JAMAULT  
Solange et Jean-Pierre REICHENBACH  
Nadine et Jean-François MICHEL  
Marie-Martine et François VEVERKA

Olivier RAOUX  
Mireille et Claude SOLARZ  
Pascale et Hervé SPAYMANT  
Denis et Katia STREIFF  
Franck et William DONNERSBERG  
Stéphane et Chloé GUINET  
Christian PERONNE  
Michel et Françoise EPSZTEIN  
Chahrazad et Rachid RIZK  
Gisela WINKELHOFER et Johann WAGNER

#### DONATEURS

Olivier BRICARD  
Gabriele et Andrea D'AVACK  
Marie-Françoise et Jean-François DEBROIS  
Romain DERMEJEAN

Laurence et Jean-Marc LE ROUX  
Michèle RENEL-ORÉSTER et Claude ORÉSTER  
Catherine et Claude SEILER  
Céline et Julien SPORTISSE

Emmanuel TAILLY  
Mary Lee et Edward TURNER  
Marie-Françoise et Yves VANDEWALLE  
Nicole PONS

#### AMIS

Anny BAUMAN  
Nadine BENOULOLOU  
Jacques BOUHET  
Brigitte et Loïc BUOT DE L'EPINE  
Paloma CASTRO MARTINEZ DE TEJADA  
Jeanne et Jean-Claude CLEMENT  
Hilde et Jean-Pierre CLOISEAU  
Philippe CROUZET et Sylvie HUBAC

Solène et Fabrice DAMIEN  
Anna et Pascal DESTREBECQ  
Béatrice et Bernard FOULON  
Anne et Alain HONNART  
Sylvie JAMAULT  
Charles-Marie JOTTRAS  
Nicole LAURENTIE  
Odile et Alain LEGRAND

Thierry LENTZ et Fanny FARIEUX  
Thérèse et Pierre LINDEN  
Jean-François et Brigitte MANCEL  
Jacques METIVIER et Jacqueline PASQUIER  
Patricia et Eric MURE  
Marie-Pierre et Eric PLAYE  
Jacqueline PUCHOT  
Daniel TEMPLON

#### FIDÈLES

Eléna ADAM – Pascale et Eric AUZEPY – Claude et Patrick BENOIST – Eva BONIFAZI et Jean-Philippe JOUAN – Delphine et Marc BONJOUR  
Clémentine et Ugo CHAUVIN – Bernadette CINTRACT et Joseph KIEHL – Claudie et Raymond CLAUDE – Edwige COLLAS – Laure DELEMME  
Marie-Pierre et Renaud DUFAURE – Jacques DULOROY – Françoise et Stéphane DUPROZ – Lydie et Philippe EBERT – François GERMAIN  
Philippe GRALL – Myriam et Jean-Pierre GUGLIELMI – Lucile HABEGRE – Véronique et François HABEGRE – Chantal et Peter HERBEL  
Françoise et Alain HOFFMANN – Régis HUBER – Lionel et Marie-Hélène JACQUEMIN DE LA TOUVIÈRE  
Marie-Hélène JOUANNET et Laurent CORMIER – Sophie JOUANY – Françoise et Denis JOVIGNOT – Nizam KETTANEH  
Marie-Thérèse LE LIBOUX et Robert PEIRCE – Odile et Alain LEGRAND – Annick LEVREUX – Odile et Jean-Pierre LIMOUSIN  
Béatrice LOUAPRE-SAPIR et Jacques SAPIR – Isabelle MARAL – Jocelyne et Pierre MARFAING – Ishtar MEJANES  
Geneviève et Roland MEYER – Wilfried MEYNET et Delphine PIPEREAU – Claire MULLER – Pascale NOUCHI et Gérard ORCEL  
Catherine OLLIVIER et François GERIN – Michèle OLLIVIER-BOUSQUET – Marie-Magdeleine et Michel PÉNET – Christine et Jean-François PERRET  
Thérèse et Jacques-Michel PEU DUVALLOIN – Christine POL et Philippe VIGNERON – Marie-Claude et Michel RENAUD – Monique ROGER  
Richard ROUSSEAU – Bruno ROUX et Philippe DUMONT – Gaëlle ROYER – Pierre SEVAT – Carole SIMON – Isabelle et Jacques-Olivier SIMONNEAU  
Odile et Pascal TANDONNET – Luc TAPIN – Yves THENES – Marie-Jeanne et Pascal THIOU  
Xenia ZINCENKOVA.

Françoise et Benoît ADELUS – Camille et Geoffroy ALLIBERT – Mathilde AUBINAUD – Didier et Geneviève AUDEBAUD  
Christopher BALDOCK et Didier BERTRAND – Laure et Laurent de BASTARD – Karin BAUMEISTER et Bernard LAUWICK  
Christine et François BAUDU – Arnaud BEAUFORT – Michèle et Alain BERTET – Isabelle et David BERTIN – Guy et Véronique BISSEUIL  
Dominique et Laurent BLANCHARD – Christine BOBET – Francis BOIGÉLOT – Emmanuelle et Jacques BOLELLI – Françoise et Charles BONNET-LEON  
Hélène BOSC – Brigitte BOURDET et Bertrand DE FOUCAUD ET D'AURE – Reine BOTTIN – Marie-France BOUDET – Fabienne et Marc BOUDIER  
Cyrille BOULAY – Thibaut BOUMA – Régis BRIET – Véronique et Michel BRUMEAUX – Cécile et Jean-Pierre CAFFIN  
Simon de CAGNY et Valentin LAVAL BERTONI – Marie-Paule et Jean-Etienne CAIRE – Bernard CERANTOLA et Gaëlle FELIX  
Véronique et Jacques CHAMBERT LOIR – Françoise et Guillemette CHEVALIER – Joël CHIAVARINO et Didier MAHE  
Florent DAILLOUX et Michel-Louis COURCELLES – Liliane DAVID DE CROONE – Anne DE GEOFFROY et Jean-Charles RIFFAUD  
Elisabeth DE VIAL et Louise DE PHILLY – Marie-Thérèse et Gérard DESJARDINS – Christophe DERRAS – Boris DMITRIUK – Eleonor et Athénaïs DONNERSBERG  
Nathalie DOUCET – Anne et Jérôme DUCHALAIS – Bruno DUCLAUX – Dominique DUMONT – Roselyne DUPREE – Alexis DUSSAIX  
Jean-Louis DUTARET et Michel PLANQUE – Marie-José et Olivier DUVAL – Marion EBERT – Stéphane EGLI – Brieg ELLION  
Roger ERNOUL et Marie-France MAMDY – Karim ESMILI et Catherine SPANIER-ESMILI – Elisabeth de FEYDEAU – Ludovic FERAT et Roselyne ROBIN  
Pascal-Jean FOURNIER et Patrice LOMBART – Florence de FREMINVILLE et Derek SMITH – Rachel BRARD-FREMAU et Nicolas FREMAU  
Stéphane et Emmanuelle FUZESEY – Marie-Pierre GAIGEOT – Florent GARCIMORE – Armelle GAUFFENIC – Véronique et Joël GAUJON  
Danielle et Ariane GENAT – Catherine et Jean-Claude GONNEAU – Lucette GOSSOT – Jean-Claude GRANIER – Nicolas GRAU et Senda BEN BOUHANI  
Benoît HEITZ – Gerald HERMAN – Charles-Eric, Isabel, Annaëlle et Philippine HOFFMANN – Marie-Laure et Jean-Philippe HUGUET  
Lionel et Marie-Hélène JACQUEMIN DE LA TOUVIÈRE – Thomas JAEGLE

Marie-France JOURDAN – Françoise KAHN-HAMM – Léo KOESTEN – Jean-Claude LAGARDE – Jacques et Dominique LATOUCHE-HALLÉ  
Paul LEBOURG – Valérie LEGOT – Catherine et Daniel LEISER – Raphaël et Delphine LINARI – Bertrand et Françoise LISSARRAGUE  
Françoise et Jean-Michel LOBSTEIN – Jennifer LUCHEZ – Sylvie et Michel MALKA – Nevzeta-Nancy MANAU – François MARAIS – Julien MASION  
Béatrice et Pascal MIGAUD – Martine MILLET – Martine et François MOMBOISSE – Françoise et Philippe MORIN – Catherine et Alain MOULIN  
Bashar NASRI – Evelyne et Hervé NAYS – Christian NEGRE et Françoise DAGNAS – Marlène NIVET – Jeanne PANIER – Marie Kina et Jacques PERRIN  
Christophe PICOT – Lucy PILLIARD – Céline PRADE – Jamshid et Niloufer RAVARI – Pierre de ROHAN CHABOT et Michaël BOROIAN  
Frédéric SARDNAL – Guillaume et Christine SARKOZY – Alain SCHMITZ – Olivier SCHOUTTETEN et Claire BOISSON – Guy SCORLETTI  
Olivier SEGOT – Hubert et Anne SEGOT – Thomas SELECK – Pascale SERPETTE – Philippe SERRE et Paulo SARAIVA DA SILVA – Jonathan SERGENT  
Pierre et Françoise SIGAUD – Julie et Nicolas TARBÉ DE SAINT HARDOUIN Benoît TARDY PLANECHAUD – Safia THOMASS  
Muriel et Emmanuel TONNELIER – Jean-Baptiste et Sofica TROCHARD – Olivier UNGER – Lisa VANDENBERGHE  
Bénédicte et Olivier VAN RUYMBEKE – Gérard VERGISON DE ROZIER et Benoît-Thierry MENKES – Catherine et Dominique de VILLELONGUE  
Jean-Michel VILLENEUVE – Stanisława et Marc VINCEDEAU – Makoto YAMAGUCHI – Guy YELDA – Jean-Marc ZAMPA

## Soutenons l'Opéra Royal Rejoignez l'ADOR



Les membres de l'ADOR ont accès à de nombreux avantages et profitent pleinement d'une somptueuse saison d'opéras, de concerts et de ballets.

- Invitation à des spectacles de la saison, visites privées et événements réservés\*
- La carte Château de Versailles Spectacles OR
- Accès gratuit au Château de Versailles et aux Grandes Eaux Musicales
- Priorité de réservation et contact dédié à la billetterie

\*Selon niveau d'adhésion

Montant de l'adhésion soumis à une réduction d'impôts de 66%, hors 50€ de cotisation par personne.

CONTACT

amisoperaroyal@gmail.com • +33 (0)1 30 83 70 92

ET TOUS CEUX QUI ONT SOUHAITÉ RESTER ANONYMES.

22 **OPÉRA** 23  
CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES  
ROYAL

## CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES SAISON 2022-2023

### OPÉRAS MIS EN SCÈNE

**CHARPENTIER : DAVID ET JONATHAS**  
Ensemble Marguerite Louise  
Gaétan Jarry, direction  
10, 11 et 12 novembre, Chapelle Royale

**PURCELL : KING ARTHUR**  
Le Concert Spirituel  
Hervé Niquet, direction  
Shirley et Dino, mise en scène  
18, 19 et 20 novembre

**SACRATI : LA FINTA PAZZA**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
Jean-Yves Ruf, mise en scène  
3 et 4 décembre

**MOZART : LA FLÛTE ENCHANTÉE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
Cécile Roussat et Julien Lubeck, mise en scène  
27, 28, 30, 31 décembre et 1<sup>er</sup> janvier

**MOZART : TRILOGIE DA PONTE**  
Les Noces de Figaro (15 et 20 janvier)  
Don Giovanni (17 et 21 janvier)  
Così fan tutte (18 et 22 janvier)  
Les Musiciens du Louvre,  
Marc Minkowski, direction  
Ivan Alexandre, mise en scène

**MONTEVERDI : LE COURONNEMENT DE POPPÉE**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
Ted Huffman, mise en scène  
28, 29 et 31 janvier

**PURCELL : DIDON ET ENÉE**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
Blanca Li, mise en scène  
17, 18 et 19 mars

**LULLY : ARMIDE**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre, direction  
Dominique Pitoiset, mise en scène  
11, 13 et 14 mai

**GRÉTRY : LA CARAVANE DU CAIRE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
Marshall Pynkoski, mise en scène  
9, 10 et 11 juin

**MOZART : BASTIEN ET BASTIENNE**  
**PERGOLÈSE : LA SERVANTE MAÎTRESSE**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry, direction  
Laurent Delvert, mise en scène  
8 et 9 juillet, Théâtre de la Reine

### OPÉRAS VERSIONS DE CONCERT

**BERLIOZ : ROMÉO ET JULIETTE**  
Chœur et Orchestre Philharmonique de Radio France,  
Daniel Harding, direction  
1<sup>er</sup> octobre

**RAMEAU : LES PALADINS**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet, direction  
11 octobre

**MONTEVERDI : ORFEO**  
Les Epopées, Stéphane Fuget, direction  
18 octobre, Salle des Croisades

**GLUCK : ÉCHO ET NARCISSE**  
Le Concert Spirituel, Hervé Niquet, direction  
21 octobre

**ELISABETH JACQUET DE LA GUERRE :  
CÉPHALE ET PROCRIS**  
Chœur de Chambre de Namur, A Nocte Temporis,  
Reinoud Van Mechelen, direction  
24 janvier, Salon d'Hercule

**MADEMOISELLE DUVAL : LES GÉNIES**  
Ensemble Caravaggio, Camille Delaforge, direction  
7 mars, Salle des Croisades

**MONDONVILLE : LE CARNAVAL DU PARNASSE**  
Chœur de Chambre de Namur, Les Ambassadeurs,  
Alexis Kossenko, direction  
10 mars

**HAENDEL : PORO, RE DELLE INDIE**  
Il Groviglio, Marco Angioloni, direction  
25 mars, Salle des Croisades

**WAGNER : L'OR DU RHIN**  
Solistes et Orchestre du Théâtre National de la Sarre  
Sébastien Rouland, direction  
Lundi 29 mai

**CAVALLI : EGISTO**  
Le Poème Harmonique, Vincent Dumestre, direction  
22 juin

**RÉGENT PHILIPPE D'ORLÉANS :  
JÉRUSALEM DÉLIVRÉE, OU LA SUITE D'ARMIDE**  
Chœur de Chambre de Namur, Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
2 juillet, Salle des Croisades

## THÉÂTRE

**MOLIÈRE-LULLY : GEORGE DANDIN**  
Ensemble Marguerite Louise, direction Gaétan Jarry  
Michel Fau, mise en scène  
23, 24 et 25 septembre

**MOLIÈRE : DOM JUAN**  
Comédie-Française  
Emmanuel Daumas, mise en scène  
27, 28, 29, 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet

## BALLETS

**LA PASTORALE**  
Ballet Malandain Biarritz,  
Thierry Malandain, chorégraphie  
8, 9, 10 et 11 décembre

**MYTHOLOGIES**  
Ballet Preljocaj, Angelin Preljocaj, chorégraphie  
14, 15, 16, 17 et 18 décembre

**LE LAC DES CYGNES**  
Ballet Preljocaj, Angelin Preljocaj, chorégraphie  
22, 23, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31 mars, 1<sup>er</sup> et 2 avril

## CONCERTS

**PROUST : LE CONCERT RETROUVÉ**  
Théotime Langlois de Swarte, violon  
Tanguy de Williencourt, piano  
21 septembre, Salon Winterhalter,  
Attique du Nord

**LES FESTINS ROYAUX DU MARIAGE  
DU COMTE D'ARTOIS**  
Les Ambassadeurs, Alexis Kossenko, direction  
2 octobre

**GALA MOZART (GALA ADOR)**  
Florie Valiquette et Robert Gleadow  
Orchestre de l'Opéra Royal, Gaétan Jarry, direction  
9 octobre

**RAVEL : BOLÉRO / STRAUSS : DON QUICHOTTE**  
Orchestre national d'Île-de-France  
Case Scaglione, direction  
15 octobre

**LE SACRE ROYAL DE LOUIS XIV**  
Correspondances, Sébastien Daucé, direction  
16 octobre, Chapelle Royale

**SOIRÉE 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE : VIVA HAENDEL!**  
Les Musiciens du Louvre, Marc Minkowski, direction  
19 octobre

**RÉCITAL SONYA YONCHEVA : HAENDEL VIRTUOSE**  
Orchestre de l'Opéra Royal,  
Stefan Plewniak, direction  
7 novembre, Galerie des Glaces

**LA CHAPELLE ROYALE DE LOUIS XV**  
Les Chantres du CMBV, Emmanuelle Haïm, direction  
17 novembre, Chapelle Royale

**CHARPENTIER : TE DEUM**  
La Chapelle Harmonique, Valentin Tournet, direction  
20 novembre, Chapelle Royale

**VIVALDI & GERVAIS :  
SPLÉNDEURS SACRÉES À L'ITALIENNE**  
Les Ombres, Sylvain Sartre, direction  
23 novembre, Chapelle Royale

**MUFFAT :  
GRANDE MESSE FESTIVE POUR SALZBOURG**  
Le Banquet Céleste, La Guilde des Mercenaires,  
Damien Guillon, direction  
27 novembre, Chapelle Royale

**RÉCITAL BRUNO DE SÁ : ROMA TRAVESTITA**  
Il Pomo d'Oro, Francesco Corti, direction  
28 novembre, Galerie des Glaces

**BACH : LES CHEMINS DE BACH - DYNASTIES**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
7 décembre, Chapelle Royale

**JEAN GILLES : REQUIEM**  
Orchestre Baroque d'Helsinki, Les Pages et  
les Chantres du CMBV, Fabien Armengaud, direction  
8 décembre, Chapelle Royale

**BACH : ORATORIO DE NOËL**  
Monteverdi Choir, English Baroque Soloists  
John Eliot Gardiner, direction  
11 décembre, Chapelle Royale

**CHARPENTIER : NOËL BAROQUE**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
16 décembre, Chapelle Royale

**HAENDEL : LE MESSIE**  
Orchestre de l'Opéra Royal et  
Chœur de Chambre du Palais de la Musique de Barcelone,  
Franco Fagioli, direction  
17 et 18 décembre, Chapelle Royale

**VIVALDI : VÊPRES POUR SAN MARCO**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
14 janvier, Chapelle Royale

**MENDELSSOHN : SYMPHONIE N.2 LOBGESANG**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
25 janvier, Chapelle Royale

**LULLY : TE DEUM**  
Les Epopées, Stéphane Fuget, direction  
11 mars, Chapelle Royale

**LES TROIS CONTRE-TÉNORS : LE RETOUR!**  
Samuel Mariño, Eric Jurenas, Siman Chung  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
13 mars, Galerie des Glaces

**RÉCITAL SAMUEL MARIÑO : SOPRANISTA**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
20 mars, Galerie des Glaces

**CHARPENTIER : LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
Les Arts Florissants, William Christie, direction  
1<sup>er</sup> avril, Chapelle Royale

**JAKUB JÓZEF ORLIŃSKI : HEROË!**  
Il Giardino d'Amore, Stefan Plewniak, direction  
3 avril

**COUPERIN : LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
Orchestre de l'Opéra Royal,  
Gaétan Jarry, direction et orgue  
5 avril, Chapelle Royale

**PERGOLÈSE : STABAT MATER**  
Bruno de Sà et Cameron Shabhazi  
Orchestre de l'Opéra Royal, Andrés Gabetta, direction  
6 avril, Chapelle Royale

**BACH : LES CHEMINS DE BACH - UN CONCERT À LÛBECK**  
Pygmalion, Raphaël Pichon, direction  
7 avril, Chapelle Royale

**BACH : MESSE EN SI MINEUR**  
Monteverdi Choir, English Baroque Soloists  
John Eliot Gardiner, direction  
8 avril, Chapelle Royale

**ÂMES ARMÉNIENNES NOUVEAU**  
Narek Kazazyan, kanun  
Astrig Siranossian, violoncelle  
Helbert Asatryan, duduk et shevi  
Chœur de l'Église de la Sainte Croix d'Erevan,  
Shahé Keshishian, direction  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
22 avril, Chapelle Royale

**DRAGHI : LE DON DE LA VIE ÉTERNELLE**  
Cappella Mediterranea,  
Leonardo García Alarcón, direction  
3 juin, Chapelle Royale

**RÉCITAL BRYN TERFEL**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Laurent Campellone, direction  
17 juin, Opéra Royal

**VIVALDI : LES QUATRE SAISONS**  
Orchestre de l'Opéra Royal, Stefan Plewniak, direction  
14 et 15 juillet

*LA SAISON MUSICALE 2022-2023  
est présentée avec le généreux soutien  
de Aline Foriel-Destezet, de HBR Investment group,  
de l'ADOR et du cercle des entreprises mécènes.*

*L'ORCHESTRE DE L'OPÉRA ROYAL  
est placé sous le Haut Patronage de Aline Foriel-Destezet.*

# HENRY PURCELL (1659–1695)

## DIDON ET ÉNÉE

Opéra en trois actes sur un livret de Nahum Tate, basé sur le livre IV de l'Énéide de Virgile, créé à Londres en 1689.

### NOUVELLE PRODUCTION

**Helen Charlston** Didon, Reine de Carthage  
**Ana Vieira Leite\*** Belinda, sa confidente  
**Renato Dolcini** Enée, Prince de Troie, Magicienne  
**Maud Gnidzaz** Première sorcière  
**Virginie Thomas** Deuxième sorcière, deuxième femme  
**Jacob Lawrence** Marin  
**Michael Loughlin Smith** Un Esprit  
**Clément Debieuve\*** Ténor  
**Padraic Rowan\*** Basse  
**Daniel Brant** Ténor  
**Christophe Gautier** Basse

**Alizée Duvernois, Coline Fayolle, Gael Rougegrez, Julien Marie-Anne, Meggie Isabet et Victor Virnot**  
Danseurs

\*Solistes de Celestial Music

**Les Arts Florissants** Ensemble vocal et orchestre  
**William Christie** Direction musicale, clavecin et orgue  
**Emmanuel Resche-Caserta** Assistant musical  
**Compagnie Blanca Li**  
**Blanca Li** Mise en scène et chorégraphie assistée de **Déborah Torres Garguilo** et **Glyslain Lefever**  
**Pierre Attrait** Dramaturgie  
**Evi Keller** Scénographie création Matière-Lumière.  
Sculptures-costumes pour chanteurs solistes en collaboration avec **Laurent Mercier**  
**Pascal Laajili** Lumières  
assisté de **Jean-Luc Passarelli** et **Boris Pijetlovic**  
**Laurent Mercier** Costumes  
assisté de **GhJulia Giusti Muselli**  
**Chloé Bellemère** Assistante scénographe

Ven.  
**17 MARS 2023 – 20H**

Sam.  
**18 MARS 2023 – 18H & 21H**

Dim.  
**19 MARS 2023 – 15H & 18H**

*Spectacle en anglais surtitré en français et en anglais*

Durée : 1h15 sans entracte

Opéra Royal

#### Programme

**Henry Purcell : *Didon et Enée***  
*Celestial Music Did The Gods Inspire, Z322*



Peu d'opéras baroques ont connu un tel destin et ont suscité tant d'émotions à travers les siècles. Composé par Purcell – celui qu'on nomma également l'« Orpheus britannicus » – ce chef-d'œuvre absolu de la musique baroque anglaise fait le récit des amours sincères mais malheureux d'Enée, futur fondateur de Rome, et de Didon, reine de Carthage. Ce mythe d'inspiration antique touche de façon particulière la singularité baroque : dans l'opéra tel qu'il s'épanouit au XVII<sup>e</sup> siècle, c'est la femme bafouée qui prend le pas sur l'homme d'action. Archétype de la trahison amoureuse, Didon inspirera plus d'une centaine d'œuvres lyriques aux compositeurs occidentaux, de Cavalli à Britten. Mieux que tout autre, elle donne à entendre le chant déchirant de l'âme brisée – comme dans le sublime lamento final écrit par Purcell (« When I am laid in earth »), aujourd'hui entré dans l'imaginaire collectif du désespoir.

Très ramassé dans sa forme, *Didon et Enée* est un opéra d'une étonnante variété, mêlant pastorale, comédie burlesque et tragédie. Il s'agit aussi de l'une des pièces les plus chéries de William Christie et des Arts Florissants, qui l'ont souvent donnée en concert et dont la dernière version remonte à 2009. C'est donc avec grande hâte qu'est attendue cette nouvelle *Didon et Enée*, dont la mise en scène sera confiée à la chorégraphe madrilène Blanca Li. Membre de l'Académie des Beaux-Arts, Blanca Li est déjà bien familière des Arts Florissants, avec qui elle a collaboré pour le spectacle *Les Indes galantes* à l'Opéra national de Paris en 1999. Ce projet sera également porté par de jeunes solistes exceptionnels, sélectionnés parmi les lauréats des dernières éditions du Jardin des Voix, l'académie pour jeunes chanteurs des Arts Florissants. Nul doute que cette nouvelle production marquera l'un des temps forts de la saison lyrique 2022-23!

Coproduction Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles, Theatros del Canal, Teatro Real de Madrid, Théâtre Impérial de Compiègne, Gran Teatre del Liceu

La Compagnie Blanca Li a effectué la création chorégraphique du spectacle dans ses studios de danse à la Fondation Fimincio (Romainville, 93230)

Clavecin franco-flamand à deux claviers d'après le Ruckers-Taskin du Musée de la Musique de Marc Ducornet et Emmanuel Danset (Paris) créé en 2014 pour Château de Versailles Spectacles



**HENRY PURCELL**  
(1659 – 1695)

avec le théâtre. La composition de son opéra *Didon et Énée*, qui constitue un repère très important dans l'histoire de la musique dramatique anglaise, a été tardivement attribuée à cette période. En 1682, Purcell fut nommé organiste de la Chapelle Royale, un office qu'il lui fut possible de tenir simultanément avec celui qu'il occupait déjà à l'Abbaye de Westminster. Sa première composition imprimée, *Twelve Sonatas* – Douze Sonates – fut publiée en 1683. En 1685, il écrivit deux de ses plus beaux hymnes, *I was glad* et *My heart is inditing*, pour le couronnement du roi Jacques II d'Angleterre. En 1687, il renoua avec le théâtre en composant la musique pour la tragédie de Dryden, *Tyrannick Love*. En 1690 il écrivit les chants pour la version de Dryden de *The Tempest* de Shakespeare, ainsi que la musique pour l'adaptation de Betterton de la *Prophetess* de Fletcher et Massinger, et l'*Amphitryon* de Dryden. En 1691 il produisit son chef-d'œuvre dramatique, *King Arthur*, écrit également par Dryden. En 1692, il composa chants et musique pour *The Fairy Queen* (une adaptation du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare). Le *Te Deum and Jubilate* de Purcell fut écrit pour la Sainte Cécile, en 1693, le premier *Te Deum* anglais jamais composé avec accompagnement orchestral. Cette œuvre était jouée chaque année à la Cathédrale Saint-Paul de Londres jusqu'en 1712. Il composa un hymne et deux élégies pour les funérailles de la reine Marie II. Outre les opéras déjà mentionnés, Purcell écrivit *Don Quixote*, *Boudicca*, *The Indian Queen* et d'autres encore, beaucoup de musique sacrée, et de nombreuses odes et cantates. Il mourut dans sa demeure de Dean's Yard à Londres en 1695, au sommet de son art.

On admet généralement que Purcell a été le plus grand compositeur anglais de naissance (Haendel ayant été anglais par naturalisation). Après la mort de son père en 1664, le jeune Henry Purcell fut placé sous la garde de son oncle Thomas Purcell. Thomas était aussi gentilhomme de la chapelle de sa Majesté, et s'arrangea pour qu'Henry soit reçu comme choriste. On dit que Purcell composa dès l'âge de neuf ans ; mais l'œuvre la plus précoce qui peut lui être attribuée est une ode pour l'anniversaire du Roi, écrite en 1670. Purcell poursuivit ses études auprès de John Blow. Il fréquenta la prestigieuse école Westminster School et fut nommé organiste à l'Abbaye de Westminster en 1676. En 1679, il écrit quelques chants pour *Choice Ayres, Songs and Dialogues*, de John Playford. Purcell écrivit plusieurs hymnes à des époques différentes. En action de grâce pour un sauvetage providentiel du roi, menacé de naufrage, Gostling, qui fut de la fête royale, assembla quelques vers des Psaumes sous forme d'hymne, et demanda à Purcell d'écrire la musique. En 1680, Blow, qui avait été nommé organiste de l'Abbaye de Westminster en 1669, démissionna de son office en faveur de son élève, qui n'était âgé que de 22 ans. Purcell se consacra alors entièrement à la composition de musique sacrée et pendant six ans, rompit ses liens

## PROCHAINEMENT

Marc-Antoine Charpentier (1643 – 1704)  
**LEÇONS DE TÉNÈBRES**  
CHAPELLE ROYALE

Concert

Samedi 1<sup>er</sup> avril - 20h

Les Arts Florissants

William Christie Direction



RÉSERVATIONS • +33 (0)1 30 83 78 89

www.chateauversailles-spectacles.fr et points de vente habituels  
En billetterie-boutique : 3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

## ARGUMENT

### ACTE I

*Carthage (Palais de la reine Didon)*

Belinda, la confidente de la Reine Didon, l'exhorte à retrouver la gaieté (aria « Shake the cloud from off your brow »).

**Elle devine que la cause de l'accablement de la Reine est son amour secret pour le prince Troyen Énée** (« Ah! Belinda, I am prest »).

Belinda encourage Didon à accepter cet amour : une telle union assurerait la prospérité de Carthage, l'honneur de la reine et le bonheur d'Énée, qui ne cache pas son inclination pour Didon. Aux encouragements de Belinda se mêlent ceux de la seconde dame d'honneur et du chœur des courtisans. Énée paraît, accompagné par sa suite de Troyens, et se déclare à la reine. Elle tente faiblement de le repousser tandis qu'il se montre prêt à forcer son destin pour demeurer auprès d'elle et servir Carthage. Belinda et le chœur encouragent l'Amour à vaincre les réticences de Didon. Celle-ci finit par céder au fils de Vénus, à la grande joie de la cour.

### ACTE II

*Une grotte*

La magicienne rassemble ses sorcières dans une grotte afin de fomenter la ruine de Didon et la destruction de Carthage. Elle troublera la partie de chasse des deux amants par un orage. Un esprit maléfique apparaîtra alors à Énée sous les traits de Mercure et lui ordonnera de partir sur le champ pour accomplir sa destinée et fonder une nouvelle Troie. Les sorcières se réjouissent de ce plan machiavélique (duo « But 'ere we this perform »).

*Un bosquet*

Lors d'une partie de chasse, Didon, Énée et leurs courtisans admirent les beautés de la nature environnante quand un orage éclate. Tous se dépêchent de regagner le château. Énée, qui s'est attardé, voit apparaître l'esprit maléfique sous les traits de Mercure. Celui-ci l'enjoint d'obéir à Jupiter au plus vite et de quitter Didon pour appareiller vers l'Italie avec ses guerriers. Déchiré, Énée se soumet mais blâme les Dieux pour leur sévérité.

### Acte III

*Le port de Carthage*

Dans le port de Carthage, les marins troyens s'apprentent à reprendre la mer, le cœur léger, sans regretter les femmes qu'ils abandonnent (« Come away, fellow sailors »).

La magicienne et ses sorcières se réjouissent de la détresse imminente de la reine, qui sera fatale à Carthage. Il leur reste à déchaîner une tempête qui coulera le navire d'Énée, et leur joie sera complète.

*Le palais*

**Lorsqu'Énée vient annoncer à Didon qu'il doit la quitter pour obéir à l'ordre divin, elle le rejette et lui reproche de l'avoir trompée.**

Énée décide alors de braver les dieux et de désobéir à Jupiter. Hors d'elle, Didon le renvoie. Après son départ, elle demeure entourée par Belinda et sa cour, et s'abandonne à la mort (lamento « When I am laid in earth »).







## DIDON ET ÉNÉE PAR BLANCA LI

*Dido and Aeneas* est la deuxième collaboration entre Blanca Li et William Christie, après la production mémorable des *Indes Galantes* mise en scène par Andrei Serban pour l'Opéra de Paris.

La compagnie Blanca Li et les Arts Florissants se retrouvent avec passion pour une version résolument contemporaine, légère, et toutefois ancrée dans la tradition, de cet opéra chorégraphique créé en 1688 par Henry Purcell. Blanca Li a conçu un spectacle musical, chorégraphique et plastique, fusionnant tous les interprètes, au sein d'un ensemble unique et mouvant, qu'ils soient chanteurs, choristes, danseurs ou musiciens ; une scénographie abstraite et changeante de l'artiste plasticienne Evi Keller, se combine avec les lumières graphiques de Caty Olive pour ouvrir l'espace et créer des atmosphères puissantes et esthétiques.

Les personnages de l'intrigue se dédoublent et se multiplient pour créer une partition de lignes entrecroisées entre la musique et la danse, exprimant les non-dits du livret.

La mise en scène de Blanca Li permet ainsi aux émotions vécues par les personnages de retrouver une résonance actuelle singulière malgré le formalisme tragique originel d'un destin tracé par la volonté des dieux mythologiques.

Glissant de la passion charnelle au questionnement existentiel, sous la contrainte des impératifs sociaux et traditionnels, nombreux sont les thèmes intemporels qui à travers cet opéra, reflètent les forces semblables qui gouvernent les heurs et malheurs des êtres humains du XXI<sup>e</sup> siècle. A travers ce spectacle, le cœur et l'esprit du spectateur seront émus par la danse et la musique aérienne de Henry Purcell. L'opéra *Didon et Énée* est inspiré d'un des passages les plus émouvants de l'*Énéide* de Virgile. Le livret de cet opéra a été dépouillé par son auteur, Nahum Tate, de toutes ses péripéties, afin de laisser à la musique de Henry Purcell sa pleine puissance évocatrice, ce qui a été une source de grande liberté pour Blanca Li. Elle s'est attachée à créer de l'émotion, en soulignant par la danse les non-dits de la musique et du texte. Les éléments essentiels de l'intrigue sont la relation passionnelle de la reine Didon et du prince Énée, puis l'enchaînement inéluctable qui mène Didon au suicide, alimenté par la renommée (« fama » en latin) qui communique immédiatement au peuple et aux dieux la nouvelle de leurs amours impossibles,

et parvient à détourner momentanément Énée de sa passion. Dans le livret, c'est la sorcière qui incarne cette puissance maléfique, dont le pouvoir résonne avec la violence actuelle des rumeurs qui se propagent à la vitesse de l'éclair, que ce soit dans le champ politique ou intime, déjà une thématique évidente pour Virgile.

Blanca Li a sollicité Evi Keller, une artiste plasticienne dont l'œuvre résolument moderne et technologique illumine la scène, créant un décor abstrait qui sublime l'intemporalité de l'intrigue.

Pour la lumière, elle fait appel à Caty Olive, c'est cet élément mobile qui crée les diverses atmosphères, intimes, mystérieuses, dramatiques ou solennelles. Les costumes créés par Laurent Mercier en collaboration avec Evi Keller sont épurés et linéaires et donnent aux corps la force évocatrice des frises antiques.

C'est à son fidèle collaborateur, Pierre Attrait, que revient la dramaturgie de ce spectacle.

Les chanteurs, les chœurs, les musiciens et les danseurs partagent tout l'espace scénique, incarnant tour à tour différents personnages de l'œuvre. Elle chorégraphie non seulement les airs de danse mais tout l'opéra dans un mouvement constant. Le chant et la danse s'entremêlent constamment, c'est avec naturel et grâce que les danseurs fusionnent avec choristes, chanteurs et musiciens. Les danseurs agissent parfois comme les ombres des solistes, incarnant les sentiments des personnages qui possèdent dès lors plusieurs corps s'exprimant chacun à leur manière. Le chœur, les danseurs et les musiciens deviennent par moments un corps collectif unique incarnant le pouvoir collectif de la renommée et du destin. La mise en scène est empreinte de fantaisie et de liberté, jouant sur les aspects comiques ou tragiques du livret. La chorégraphie qui circule des chanteurs aux danseurs en passant par les musiciens, est sinueuse, souple, aérienne, athlétique avec plein d'idées, d'images, d'humour, d'effronteries et de couleurs, renforcée par la puissance de la lumière et de la scénographie. Elle s'est affranchie de tout réalisme par rapport au texte pour avoir la liberté d'aborder la symbolique et la puissance des émotions dans un ensemble d'images résolument contemporaines.

Blanca Li

## DIDON ET ÉNÉE PAR WILLIAM CHRISTIE

S'il existe une œuvre emblématique de Purcell, c'est bien *Dido and Aeneas*. Ce « mini opéra », dont on ne sait pas s'il est inachevé, est certainement l'œuvre la plus connue de tout son répertoire – la preuve en est que depuis des années, elle n'a cessé de figurer à l'affiche de théâtres du monde entier. Je ne connais pas d'autre musique qui, en si peu de temps, parvienne à créer une atmosphère aussi dramatique et extraordinairement vivante. La fin, notamment, figure parmi les airs baroques les plus célèbres ; mais surtout, elle est universelle. Sur un plan purement personnel, c'est une œuvre qui m'accompagne depuis soixante ans, voire plus. Je l'ai rencontrée très tôt dans ma carrière : aux États-Unis et plus spécifiquement à New York, près de là où j'ai grandi, il n'était pas rare de la voir en représentation ou en concert. Plus tard, j'ai été amené à la diriger à de nombreuses reprises. On ne peut pas se séparer d'une œuvre comme *Dido and Aeneas*. Comme les *Variations Goldberg* pour un claveciniste, ou les sonates de Beethoven pour un pianiste, c'est un chef-d'œuvre qui demande à être aimé et qui se prête tout au long d'une carrière à être redonné, re-réfléchi, re-digéré. Musicalement parlant, est ce que les choses ont évolué ? Bien sûr. Le monde culturel a énormément changé.

Autrefois, l'on pouvait trouver de grandes productions de *Dido* portées par un chœur et un orchestre fourni ; aujourd'hui, cela est plutôt rare. Mais cela n'empêche pas cette œuvre de montrer sa force, bien au contraire. Depuis de nombreuses années, je me suis tourné vers des versions qu'on pourrait dire réduites, mais qui ne sont pas du tout pauvres. Le génie porté par les chanteurs, notamment pour les rôles de Didon, Belinda et la Grande Sorcière, reste extraordinairement théâtral et dramatique, placé dans un écrin plus intime. C'est une habitude pour moi que de travailler avec énormément d'artistes différents, souvent même parfaitement inconnus. Tous les deux ans en effet, je rencontre de jeunes chanteurs en début de carrière, afin qu'ils intègrent nos productions et nos tournées sur de longues périodes : ce sont les lauréats du Jardin des Voix, l'académie que j'ai créée avec mon ensemble Les Arts Florissants. Ces voix nouvelles, en quelque sorte, cohabitent avec celles que je connais de plus longue date. Dans cette nouvelle production, nous avons par exemple Kathryn Lindsey, une merveilleuse artiste avec qui j'ai travaillé notamment à Salzbourg, qui

chantera le rôle de Dido en alternance avec deux jeunes chanteuses issues du Jardin des Voix, Helen Charleston et Lea Desandre, aux côtés de Renato Dolcini, lui aussi un ancien lauréat de mon académie et qui incarnera non seulement le rôle d'Enée, mais aussi celui de la Grande Sorcière.

Rapprocher ces deux rôles est un parti pris tout à fait original. Quoi de plus éloigné en apparence, qu'un amant dévoué et un être maléfique ? Pourtant, l'une est peut-être l'alter-ego de l'autre : la sorcière, en empêchant Enée de rester aux côtés de Didon, le pousse à réaliser son destin, à savoir fonder Rome. Tous deux ont en quelque sorte une fonction commune, dramatiquement parlant, puisqu'ils viennent contrarier le désir de Didon. Existe-t-il un précédent historique au fait de faire chanter ces deux rôles par la même personne ? Rien n'est moins sûr ; mais sur le plan dramaturgique, cette proposition à première vue provocante est tout à fait pertinente, et même très intéressante.

Quant au chœur et au petit orchestre, ils réuniront également de fidèles membres des Arts Florissants, avec qui je suis lié par des années d'amitié – mais surtout, par une esthétique et une manière commune d'envisager l'interprétation musicale. Chaque fois que je reprends cet opéra, j'attends de la part du metteur en scène une vision, une nouvelle conception visuelle et dramatique. Qu'il s'agisse de Pierre Barrat, il y a près de quarante ans, de Deborah Warner ou maintenant de Blanca Li, je recherche toujours l'assurance que l'amour, l'engouement et le respect pour cette œuvre seront partagés entre nous.

Ce n'est pas la première fois que je travaille avec un ou une chorégraphe : c'est une chose que j'aime. Mais le faire avec quelqu'un d'envergure comme Blanca Li, j'attends cela avec impatience. Car la musique baroque ne concerne pas que l'ouïe, elle est aussi particulièrement visuelle et dramatique et peut fournir l'occasion d'une merveilleuse collaboration entre tous les arts. Je suis curieux de voir comment Blanca va meubler cet opéra ; mais surtout, par le travail dramaturgique et l'intensité émotionnelle qui en découlera, je suis convaincu que cette nouvelle production sera un grand événement.

William Christie



## PIERRE ATTRAIT DRAMATURGIE

Comment représenter un opéra datant de 1688 ? Comment représenter aujourd'hui l'histoire de la reine Didon ? Ses tourments et son amour rendu impossible pour Énée ? Comment s'inspirer de Virgile ? Comment retrouver la pureté originelle du récit ?

*Didon et Énée* fut représenté la première fois à La Boarding School for Girls de Chelsea. Purcell jouait lui-même du clavecin et huit élèves interprétaient huit danses qu'il avait ajoutées à son œuvre. Comment s'inspirer de cette représentation sans tomber dans la surinterprétation et le pastiche baroque ?

En remontant le temps. En imaginant un prologue et un final qui mettent en scène cette boucle du temps. Comment ?

Chaque spectateur, chaque amateur de musique baroque connaît l'aria émouvant de la mort de la reine Didon.

Alors...

Le prélude est une œuvre à part. La seule chose qui l'a reliée à Didon est l'évocation de Virgile. Virgile, la quintessence de la poésie à l'époque romaine. Virgile un quasi dieu vivant qui célèbre la Nature dans toutes ses formes. C'est une ode qui célèbre à travers l'évocation de Virgile,

la Musique. La Musique magique et créatrice de Vie. La magie de la Musique qui crée et métamorphose la Nature la rendant vibrante et vivante. On peut se servir du prologue comme étant le moment où Didon tombe amoureuse d'Énée. Didon rêve et voit apparaître Énée au milieu des danseurs. Elle est à l'avant-scène devant le tulle et voit donc Énée dans ce monde idéal et enchanté. Le monde de la Nature, de la Musique et de l'Amour parfait. Elle tombe amoureuse, elle rêve... C'est la cristallisation dont parle si bien Stendhal. C'est à ce moment musical précis, lorsque le tulle d'avant-scène se lèvera que commencera véritablement l'opéra.

La scénographie accueillant l'œuvre est abstraite faite de lumière de reflets et d'images évoquant de manière onirique les sentiments des personnages. Rien de littéral, une matière lumière. Les artistes par leurs attitudes, leur gestique et leurs costumes évoquent parfois les frises antiques. Ils sont mêlés aux musiciens qui font partie intégrante du spectacle. Lorsque l'opéra arrive à la mort de Didon et que la musique s'achève dans le silence, les danseurs, les chanteurs, les choristes et les musiciens reprennent des mouvements clés du spectacle et l'on comprend que cette histoire sans fin est prête à recommencer...

Pierre Attrait



## WILLIAM CHRISTIE CO-DIRECTEUR MUSICAL FONDATEUR DES ARTS FLORISSANTS



William Christie est l'artisan de l'une des plus remarquables aventures musicales de ces quarante dernières années. Claveciniste, chef d'orchestre, musicologue et enseignant, il a joué un rôle pionnier dans la redécouverte de la musique baroque en révélant à un large public le répertoire français des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

Américain de naissance installé en France depuis 1971, sa carrière prend un tournant décisif lorsqu'il crée en 1979 Les Arts Florissants. À la tête de cet ensemble instrumental et vocal, il impose en concert comme sur la scène lyrique une griffe très personnelle. C'est en 1987 qu'il connaît une véritable consécration avec *Atys* de Lully à l'Opéra Comique puis dans les plus grandes salles internationales.

De Charpentier à Rameau, en passant par Couperin et Mondonville, William Christie est le maître incontesté de la tragédie-lyrique, de l'opéra-ballet, du motet français comme de la musique de cour. Un attachement à la musique française qui ne l'empêche pas d'explorer aussi les répertoires de Monteverdi, Rossi, Purcell, Haendel, Mozart, Haydn ou Bach.

Parmi ses récentes productions lyriques, citons *Jephté* de Haendel à l'Opéra national de Paris, *The Beggar's Opera* de John Gay au Théâtre des Bouffes du Nord, *Le Couronnement de Poppée* de Monteverdi au Festival de Salzbourg, *Platée* de Rameau au Theater an der Wien, *Titon et l'Aurore* de Mondonville à l'Opéra Comique ou encore *Partenope* de Haendel en tournée internationale.

En tant que chef invité, il dirige régulièrement des orchestres comme le Berliner Philharmoniker ou l'Orchestra of the Age of Enlightenment sur des scènes telles que le Festival de Glyndebourne, le Metropolitan Opera, ou l'Opernhaus de Zurich.

Sa discographie compte plus d'une centaine d'enregistrements, dont les derniers sont parus dans la collection Les Arts Florissants chez harmonia mundi. Parmi les plus récents, citons *Le Couronnement de Poppée* ; *Nespérez plus, mes yeux* ; *Génération : Senaillé – Leclair*, ou encore *Platée*.

Soucieux d'approfondir son travail de formateur, en 2002 il fonde l'Académie du Jardin des Voix. Depuis 2007, il est artiste en résidence à la Juilliard School of Music de New York où il donne des masterclasses deux fois par an. En 2021 il lance avec Les Arts Florissants les premières masterclasses au Quartier des Artistes (Thiré, Vendée – Pays de la Loire) pour jeunes musiciens professionnels.

En 2012, il crée le Festival *Dans les Jardins de William Christie* à Thiré, en Vendée où il réunit Les Arts Florissants, ses élèves de la Juilliard School et les lauréats du Jardin des Voix. En 2018, il donne tout son patrimoine à la Fondation William Christie – Les Arts Florissants.

En novembre 2008, William Christie a été élu à l'Académie des Beaux-Arts et a été reçu officiellement sous la Coupole de l'Institut en janvier 2010.

Parmi ses projets de la saison 2022-23, citons : le spectacle musical *Molière et ses musiques* pour le 400<sup>e</sup> anniversaire de Molière ; *Didon et Énée* de Purcell dans une mise en scène de Blanca Li aux Teatros del Canal, au Liceu de Barcelone et à l'Opéra royal de Versailles ; un cycle de concerts exceptionnels de musique française pour Noël à Fontevraud ; des récitals en duo avec le violoniste Théotime Langlois de Swarte ou le claveciniste Justin Taylor ; *Les Saisons* de Haydn ; *L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato* de Haendel ; les *musiques pour la nativité et pour la Semaine Sainte* de Charpentier ; le quatrième volet de sa série des *Airs sérieux et à boire* ; ou encore des programmes de concert autour de grands solistes (Véronique Gens et Lea Desandre, Carlo Vistoli et Hugh Cutting).

## BLANCA LI

### MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE



Blanca Li est chorégraphe, danseuse, comédienne et réalisatrice. En 2019 elle est élue académicienne à l'Académie des Beaux Arts, et nommée directrice des Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid.

Née à Grenade en Andalousie, elle intègre l'équipe nationale de gymnastique espagnole à douze ans et part s'établir à New York à dix-sept ans pour étudier la danse moderne auprès de Martha Graham. Elle y découvre aussi le hip hop et se nourrit du bouillonnement des cultures du monde avant de retourner en Europe où elle fonde sa compagnie de danse contemporaine à Paris en 1992. Ses créations tournent dans le monde entier, réunissant un public nombreux, fidèle et enthousiaste.

En 2021, elle crée à Chaillot *Le Bal de Paris de Blanca Li*, primé du Lion de la meilleure expérience VR au 78<sup>ème</sup> Festival International de Film de Venise. Ce spectacle vivant en réalité virtuelle plonge les spectateurs au contact de danseurs réels dans un univers fantastique, et joue au Théâtre le Palace à Paris pendant quatre mois avant de partir en tournée mondiale.

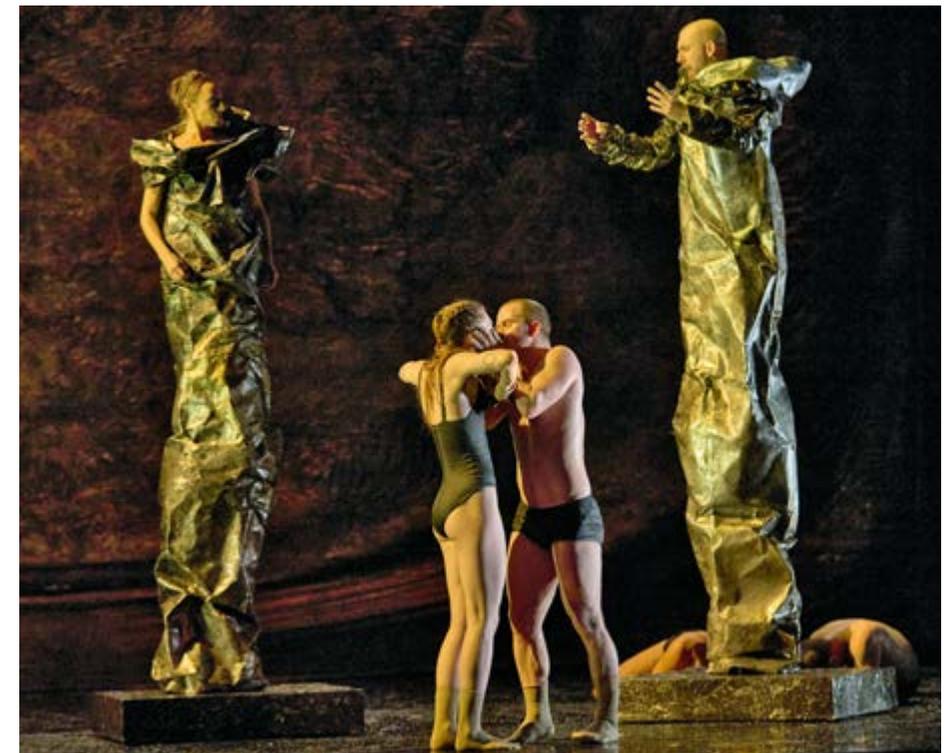
En février 2022, elle crée pour le Festival Suresnes Cités Danse un *Casse-Noisette* hip hop festif pour 8 danseurs espagnols virtuoses combinant breakdance, popping et racines hispaniques.

Blanca Li a chorégraphié et mis en scène de nombreux ballets, opéras, ou comédies musicales, notamment *Les Indes Galantes* à l'Opéra de Paris, *Shéhérazade* pour le ballet de l'Opéra de Paris, *Treemonisha* au Théâtre du Châtelet, *El Quijote del Plata* pour le ballet national Sodre de Uruguay et récemment, *Pulcinella* pour le ballet National Espagnol.

Elle a réalisé trois longs métrages de cinéma (*Le Défi*, *Pas à Pas* et *Elektromatrix*) et de multiples courts métrages, publicités ou vidéos musicales.

Pour le cinéma, la musique et la mode, elle a été choisie comme chorégraphe par les plus grands comme Pedro Almodovar, Jean-Jacques Annaud ou Michel Gondry, par Daft Punk, Paul McCartney, Beyoncé, Blur ou Coldplay, et par Jean-Paul Gaultier, Azzedine Alaïa, Chanel ou Stella McCartney.

Entre autres récompenses pour sa contribution aux arts et à la danse, elle est nommée Chevalier de la Légion d'Honneur par le président François Hollande et reçoit la Medalla de Oro el Mérito de las Bellas Artes du roi Juan Carlos en Espagne.



## LES ARTS FLORISSANTS CHŒUR ET ORCHESTRE

Ensemble de chanteurs et d'instrumentistes voués à la musique baroque, fidèles à l'interprétation sur instruments anciens, Les Arts Florissants sont l'une des formations les plus réputées au monde. Fondés en 1979, ils sont dirigés depuis lors par le claveciniste et chef d'orchestre franco-américain William Christie, accompagné depuis 2007 du ténor britannique Paul Agnew qui devient en 2019 codirecteur musical de l'Ensemble. Les Arts Florissants, dont le nom est emprunté à un petit opéra de Marc-Antoine Charpentier, ont imposé dans le paysage musical français un répertoire jusqu'alors méconnu (en exhumant notamment des trésors de la Bibliothèque Nationale de France) : non seulement le Grand Siècle français, mais plus généralement la musique européenne des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

Depuis *Atys* de Lully à l'Opéra Comique en 1987, recréé triomphalement en mai 2011, c'est la scène lyrique qui leur a assuré les plus grands succès : aussi bien avec Rameau (*Les Indes galantes*, *Hippolyte et Aricie*, *Les Boréades*, *Les Paladins*, *Platée*), Lully et Charpentier (*Médée*, *David et Jonathas*, *Les Arts florissants*, *Armide*) que Haendel (*Orlando*, *Acis and Galatea*, *Semele*, *Alcina*, *Seize*, *Hercule*, *L'Allegro*, *il Moderato ed il Penseroso*, *Jeptha*, *Partenope*), Purcell (*King Arthur*, *Didon et Enée*, *The Fairy Queen*), Mozart (*La Flûte Enchantée*, *L'Enlèvement au Sérail*), ou encore la trilogie lyrique de Monteverdi, mais aussi des compositeurs plus rarement interprétés comme Landi (*Il Sant'Alessio*), Cesti (*Il Tito*), Campra (*Les Fêtes Vénitienes*) ou Hérold (*Zampa*).

Les productions des Arts Florissants sont souvent associées à de grands noms de la scène : Jean-Marie Villégier, Robert Carsen, Adrian Noble, Andrei Serban, Luc Bondy, Deborah Warner, David McVicar, Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff – ainsi qu'à des chorégraphes tels que Béatrice Massin, Ana Yepes, Jirí Kylián, Bianca Li, Trisha Brown, Robyn Orlin, José Montalvo, Françoise Denieau et Dominique Hervieu.

Leur activité scénique ne doit pas masquer la vitalité des Arts Florissants au concert : opéras et oratorios (*Zoroastre*, *Anacréon* et *Les Fêtes d'Hébé* de Rameau, *Actéon*, *La Descente d'Orphée aux Enfers* de Charpentier, *Idoménée* de Campra et *Idoménée* de Mozart, *Jephté* de Montéclair, *L'Orfeo* de Rossi, *Giulio Cesare*, *Le Messie*, *Theodora*, *Susanna*, *Jephta*, *Belshazzar* de Haendel...), œuvres en grand effectif (notamment les grands motets de Rameau, de Mondonville ou de Campra...). Ils offrent également une programmation extrêmement riche de

programmes de musique de chambre, sacrée ou profane (petits motets de Lully et de Charpentier, madrigaux de Monteverdi ou Gesualdo, airs de cour de Lambert, hymns de Purcell...).

Les Arts Florissants présentent chaque année une saison d'environ cent concerts et représentations d'opéra en France – à la Philharmonie de Paris où l'Ensemble est accueilli en résidence depuis 2015, ainsi que dans de nombreux théâtres et festivals – tout en jouant un rôle actif d'ambassadeur de la culture française à l'étranger : l'Ensemble se voit ainsi régulièrement invité à New York, Londres, Édimbourg, Bruxelles, Vienne, Salzbourg, Madrid, Barcelone, Moscou, etc.

Le patrimoine discographique et vidéo des Arts Florissants est riche de plus d'une centaine de titres, parmi lesquels figure leur propre collection en collaboration avec harmonia mundi, sous la direction de William Christie et de Paul Agnew.

Les Arts Florissants ont mis en place ces dernières années plusieurs actions de transmission et de formation des jeunes musiciens. La plus emblématique est l'Académie biennale du Jardin des Voix, créée en 2002, qui a déjà révélé bon nombre de nouveaux chanteurs. Le programme Arts Flo Juniors, lancé en 2007, permet aux étudiants de conservatoires d'intégrer l'orchestre et le chœur pour une production, depuis le premier jour de répétition jusqu'à la dernière représentation. Le partenariat de William Christie et des Arts Florissants avec la Juilliard School of Music de New York, depuis 2007, permet un véritable échange artistique franco-américain. Enfin, les masterclasses au Quartier des Artistes, lancées en 2021, complètent l'offre pédagogique de l'Ensemble en proposant des sessions de perfectionnement régulières pour de jeunes musiciens professionnels à Thiré (Vendée, Pays de la Loire).

De nombreuses actions d'ouverture aux nouveaux publics se déroulent également chaque année, à la Philharmonie de Paris comme en Vendée, mais aussi ailleurs en France et à l'étranger, en lien avec la programmation de l'Ensemble. Elles sont destinées tant aux musiciens amateurs qu'aux non-musiciens, enfants comme adultes.

Pour réunir toutes les facettes de leur activité, William Christie et Les Arts Florissants ont créé le festival Dans les Jardins de William Christie, en partenariat avec le Conseil départemental de la Vendée. Ce festival annuel réunit les artistes des Arts Florissants,



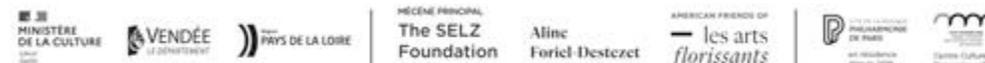
les élèves de la Juilliard School et les lauréats du Jardin des Voix pour des concerts et promenades musicales dans les jardins créés par William Christie à Thiré, en Vendée. Au-delà du festival, Les Arts Florissants travaillent au développement d'un lieu culturel permanent à Thiré. Un ancrage qui s'est encore renforcé en 2017, avec plusieurs événements marquants : l'installation du Jardin des Voix à Thiré, la création d'un Festival de Printemps sous la direction

de Paul Agnew, le lancement d'un nouvel événement musical à l'Abbaye de Fontevraud et l'attribution par le Ministère de la Culture du label « Centre culturel de Rencontre » au projet des Arts Florissants (associant création, patrimoine et transmission), avec le soutien du Département de la Vendée et de la Région Pays-de-la-Loire. Janvier 2018 a vu la naissance de la Fondation Les Arts Florissants - William Christie.

### ORCHESTRE DES ARTS FLORISSANTS

<b>Violon I</b> Emmanuel Resche-Caserta, <i>premier violon</i>	<b>Alto</b> Sophie de Bardonnèche	<b>Contrebasse</b> Hugo Abraham	<b>Hautbois et flûte à bec II</b> Pier Luigi Fabretti
<b>Violon II</b> Tami Troman	<b>Violoncelle</b> Félix Knecht	<b>Flûte à bec</b> Sébastien Marq	<b>Théorbe</b> Diego Salamanca Bustamante

Les Arts Florissants sont soutenus par :



## CHANTEURS DES ARTS FLORISSANTS



HELEN CHARLSTON  
Didon, Reine de Carthage



ANA VIEIRA LEITE  
Belinda, sa confidente



RENATO DOLCINI  
Enée, Prince de Troie | Magicienne



MAUD GNIDZAZ  
Première sorcière



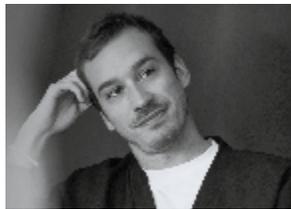
VIRGINIE THOMAS  
Deuxième sorcière | Deuxième femme



JACOB LAWRENCE  
Marin



MICHAEL LOUGHLIN SMITH  
Un Esprit



CLÉMENT DEBIEUVRE  
Ténor



PADRAIC ROWAN  
Basse



DANIEL BRANT  
Ténor



CHRISTOPHE GAUTIER  
Basse

## DANSEURS DE LA COMPAGNIE BLANCA LI



ALIZÉE DUVERNOIS



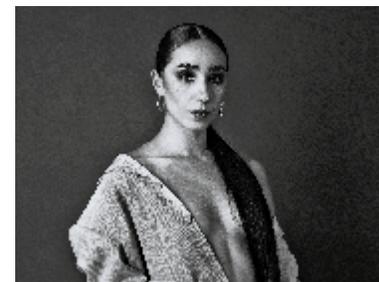
COLINE FAYOLLE



GAEL ROUGEREZ



JULIEN MARIE-ANNE



MEGGIE ISABET



VICTOR VIRNOT



## EVI KELLER

### SCÉNOGRAPHIE ET CRÉATION MATIÈRE-LUMIÈRE



L'œuvre de l'artiste plasticienne allemande Evi Keller interroge le principe cosmique de la transformation de la matière par la lumière. Les empreintes de l'instant (sculptures, peintures, photographies, vidéos, sons et performances) révèlent un processus de substantialisation, qui s'incarne et se transfigure progressivement dans des installations que l'artiste désigne espaces de transition.

Le cheminement à travers ces espaces a guidé l'artiste vers des créations Matière-Lumière témoignant de l'anthropocène. Constituées du carbone né dans les étoiles, noyau essentiel de toute matière vivante et recyclé par l'homme, ces œuvres sont animées et transmutes par absorption, transmission et réflexion de la lumière en des matières changeantes dans l'interaction avec le spectateur. Par un processus alchimique Evi Keller transfigure ainsi la mémoire de centaines de millions d'années en œuvres d'art.

L'artiste dévoile, pour la première fois, *Matière-Lumière* lors de la Nuit Blanche 2014 à Paris. Dès le début de l'année 2015, la galerie Jeanne Bucher Jaeger lui propose une collaboration, avec une première exposition personnelle d'envergure de mai à septembre 2015, une présentation de ses œuvres au sein d'expositions en France et à l'international, et lors de foires telles que la FIAC, Art Dubai, Art Brussels. La même année, la Maison Européenne de la Photographie expose les photographies et l'œuvre audiovisuelle *Matière-Lumière (Towards the light-silent transformations)*, qui intègre alors la collection d'art vidéo de l'institution. Une conférence est consacrée aux regards croisés

portés sur les œuvres de Joseph Mallord William Turner et Evi Keller à l'occasion du Cycle *Les Lumières de la Vie* organisé par l'Université Paris Diderot. À l'occasion de la cérémonie de clôture de l'Année de la Lumière à l'Hôtel de Ville de Paris en février 2015, l'artiste est invitée à projeter une œuvre audiovisuelle à l'issue de la conférence d'Hubert Reeves *Redonner le ciel aux gens*.

L'année suivante, une installation *Matière-Lumière* est présentée à la Centrale for contemporary art à Bruxelles (exposition *Connected, du réel au virtuel*, mars-août 2016). Dans le cadre de l'exposition de ses œuvres au Musée des Arts Décoratifs (exposition *Le Contemporain Dessiné* de mars à juin 2016) est donnée la conférence *La matière au-delà du visible* autour de Jean Dubuffet et Evi Keller. En 2017, la philosophe et commissaire d'exposition Joke Hermsen choisit des œuvres clés d'Evi Keller pour l'exposition *Château Kairos* au Château de Gaasbeek en Belgique (avril-juin 2017), aux côtés de Georgia Russell, Anri Sala, Hans Op de Beeck, Pipilotti Rist, Chiharu Shiota, Otobong Nkanga, Antony Gormley. L'artiste participe également à l'exposition *Passion de l'art* au Musée Granet d'Aix-en-Provence (juin-septembre 2017), aux côtés notamment de Paul Klee, Vassily Kandinsky, Alberto Giacometti, Max Ernst, Nicolas de Staël, Mark Tobey et Jean Dubuffet.

Au cours des dernières années, l'artiste nourrit par ailleurs des collaborations régulières avec des danseurs et des musiciens contemporains.

En 2018, Evi Keller choisit de se consacrer entièrement à la création d'une installation monumentale, la *Performance Matière-Lumière* (présentée dans le cadre de la Nuit Blanche 2019 en l'Église Saint-Eustache, Paris). De mars à juillet 2021, la galerie Jeanne Bucher Jaeger lui consacre une nouvelle exposition personnelle, *Stèles*.

Du 24 mars au 17 avril 2022, l'artiste est invitée au Teatros del Canal, Madrid, où elle présente une performance et installation *Matière-Lumière*. En 2022, L'artiste participe également à l'exposition *L'arbre dans l'art contemporain* (Commissaire Paul Ardenne), Pont-en-Royans, France. D'avril à novembre 2022, le Domaine de Chaumont-sur-Loire, Centre d'Arts et de Nature expose, dans le cadre de la Saison d'Art 2022 (Commissaire Chantal Collet-Dumond) l'une de ses œuvres vidéo majeures ainsi qu'une nouvelle création monumentale *Matière-Lumière*.

**PIERRE ATTRAIT**  
DRAMATURGIE

Après des études de lettres Pierre Attrait collabore à de nombreuses productions théâtrales en tant qu'assistant et comédien auprès de Gabriel Monnet, Georges Lavaudant, Daniel Mesguich. Il devient assistant à l'Opéra de Paris et au Festival d'Aix, puis réalise ses propres spectacles. Au Canada, il met en scène *Andréa Chénier* puis *La Traviata*.

Pierre Attrait collabore en tant que décorateur à de nombreux films et téléfilms, dont *Prêt à Porter* de Robert Altman, *Le Petit Marguery* de Laurent Bénégui, *Un Chat dans la Gorge* de Jacques Otmezguine, *C'est la Tangente que je préfère* de Charlotte Silvera, *Pas à pas* de Blanca Li... Dans le domaine du théâtre, il scénographie notamment *Cahier du retour au pays natal* (Jacques Martial), *L'Echange* (Sarah Sanders), *Liens de sang* (Jean-Michel Martial), *Folies Coloniales* (Dominique Lucrel). Il travaille comme scénographe

et dramaturge sur les spectacles et événements de Blanca Li : *Corazon Loco*, *Poeta en Nueva York*, *Le Jardin des Délices*, *La Fête de la Danse*, *Robot*, *Déeses et Démons*, *Solstice*.

En tant que directeur artistique, Pierre Attrait collabore à la création d'événements (défilés, lancement de parfums, présentation de collection de Haute Joaillerie, Festival de Cannes...), notamment pour le groupe LVMH, Bvlgari, Cartier, Van Cleef and Arpels...

Depuis 1995 il a collaboré notamment avec Alfredo Arias, Karl Lagerfeld, et Pedro Almodovar pour le « Bal de la Rose » à Monte-Carlo.

Dans son travail d'écriture, Pierre Attrait travaille essentiellement sur la mémoire.

**PASCAL LAAJILI**  
LUMIÈRES

Après s'être formé à l'éclairage de spectacles vivants (Laser) en 1988, Pascal Laajili travaille comme régisseur lumière, chef électricien puis éclairagiste. En 1999, il intègre la compagnie Philippe Genty avec laquelle il collabore jusqu'en 2009. Dans ce véritable laboratoire de recherche il apprend beaucoup sur la lumière et les effets scéniques. Il enseigne depuis 2008 au Centre de formation professionnelle aux techniques du spectacle (CFPTS). Il signe des créations lumière pour diverses compagnies en se nourrissant de

ses riches collaborations avec les éclairagistes François-Éric Valentin, Joël Hourbeigt ou encore Éric Soyer. Lauréat du Molière de la création visuelle 2016 avec *20 000 Lieues sous les mers* mise en scène de Valérie Lesort et Christian Hecq, Molière de la création visuelle 2020 avec *La mouche* mise en scène de Valérie Lesort et Christian Hecq, Molière de la création visuelle 2022 avec *Le voyage de Gulliver* mise en scène de Valérie Lesort et Christian Hecq.

**LAURENT MERCIER**  
COSTUMES

Laurent Mercier est un créateur de mode et costumier né en Suisse. Après avoir terminé ses études de couturier au Studio Berçot à Paris, il devient assistant couturier pour Jean Paul Gaultier de 1989 à 1991, puis pour Escada de 1991 à 1993. Après avoir lancé et dessiné sa propre ligne de prêt-à-porter Laurent Mercier Deluxe de 1999 à 2002, collectionnant les prix de l'ANDAM, LVMH ou encore le prestigieux prix spécial haute couture Yves St Laurent, il poursuit ses créations personnelles sous le nom de Laurent Mercier Haute Couture, avec des défilés à Paris (Musée Galliera), Niamey (Niger), Luzern (Suisse) ou pour la fashion week de Tokyo.

Il est engagé comme directeur artistique de la marque de prêt-à-porter Morgan en 2001 et devient le directeur artistique de Balmain, d'abord pour les collections de prêt-à-porter en 2001 puis pour les collections de haute couture après le départ à la retraite d'Oscar de la Renta, de 2002 à 2003.

En tant que costumier, il a conçu les costumes de scène de Lenny Kravitz et a été son styliste pour tous les vidéoclips et publications de 1993 à 1997. Il est également responsable du stylisme et de la conception des costumes de nombreuses pochettes de CD, vidéoclips ou campagnes publicitaires d'artistes comme Blanca Li, Nina

Hagen, Sylvie Vartan, Vanessa Paradis, Indochine, Lolo Ferrari, Blur, travaillant régulièrement avec des photographes et réalisateurs comme Pierre et Gilles, Jean Baptiste Mondino, Don Cameron ou Ali Mahdavi.

Il a été costumier pour des longs métrages comme *Doberman* de Jan Kounen, *Le Défi* et *Pas à Pas* de Blanca Li, ou encore *Une Chance sur Deux* de Patrice Leconte. En tant que costumier de scène, il

a conçu la plupart des spectacles de la Compagnie Blanca Li, parmi lesquels *Macadam*, *Macadam* ; le *Jardin des délices* ; *Corazon Loco* ; *Solstice* et plus récemment, a été engagé comme costumier pour l'Opéra Gianni Schicchi de Puccini au Théâtre Marinsky à Saint-Petersbourg

Il y a quelques années, il s'est produit quotidiennement sur scène dans la revue *Mugler Follies* à Paris pendant plus d'un an.

**PROCHAINEMENT**

Jean-Baptiste Lully (1632 – 1687)  
**ARMIDE**  
OPÉRA ROYAL  
*Opéra mis en scène*  
Jeudi 11 mai – 20h  
Samedi 13 mai – 19h  
Dimanche 14 mai – 15h

**Nouvelle production**  
Stéphanie d'Oustrac Armide  
Cyril Auvity Renaud

**Compagnie Beauxchamps**  
**Chœur de l'Opéra de Dijon**  
**Le Poème Harmonique**  
Vincent Dumestre Direction  
Dominique Pitoiset Mise en scène



© Jean-Baptiste Millot

André Grétry (1741 – 1813)  
**LA CARAVANE DU CAIRE**  
OPÉRA ROYAL  
*Opéra mis en scène*  
Vendredi 9 juin · 20h  
Samedi 10 juin · 19h  
Dimanche 11 juin · 15h

**Nouvelle production**  
**Ballet de l'Opéra Royal**  
**Le Concert Spirituel** Chœur et orchestre  
Hervé Niquet Direction  
Marshall Pynkoski Mise en scène  
Jeannette Lajeunesse Zingg Chorégraphie



© Marjé Grétry

RÉSERVATIONS • +33 (0)1 30 83 78 89  
www.chateauversailles-spectacles.fr et points de vente habituels  
En billetterie-boutique : 3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles

# REJOINDRE LES ENTREPRISES MÉCÈNES

Associez votre entreprise à l'Opéra Royal de Versailles et offrez une soirée inoubliable à vos clients, partenaires et collaborateurs au Château de Versailles.



La caravane du Caire © Marie Pétry

## LE CERCLE ENTREPRISES MÉCÈNES

Valorisez un patrimoine architectural unique au monde & transmettre les chefs-d'œuvre du répertoire musical du Grand Siècle

### DEVENIR MÉCÈNE OU PARTENAIRE ET BÉNÉFICIER D'UNE RÉDUCTION D'IMPÔTS

Les Entreprises mécènes contribuent avec leur don à faire de l'Opéra Royal l'une des plus grandes scènes musicales d'Europe.

Quelle que soit la taille ou le secteur de votre entreprise, à partir de 4000€\* de don, vous rejoignez un Cercle de chefs d'entreprise engagés dans le maintien d'une

vie musicale et artistique foisonnante au Château de Versailles.

L'Opéra Royal et la Chapelle Royale sont les écrans d'une centaine de représentations d'opéras, concerts, ballets. Chaque entreprise peut y trouver un projet artistique qui lui correspond.

### VOS AVANTAGES

Qu'il soit financier, en nature ou de compétences, votre mécénat bénéficier d'une réduction d'impôts de 60% du montant de votre don\*\*.

- Une visibilité exceptionnelle
- Un contingent de places Premium pour vos clients, prospects et salariés

- Un accès privilégié aux spectacles et une gestion personnalisée de votre billetterie
- La possibilité d'organiser des événements de relations publiques sur-mesure autour de tous nos spectacles
- Des moments d'exception dédiés aux chefs d'entreprise tout au long de l'année

**MAXIME OHAYON**  
Responsable Mécénat & Développement  
+33 (0)1 30 83 76 35 | mohayon@chateauversailles-spectacles.fr

\*Coût réel pour l'entreprise d'une adhésion à 4000€ = 600€ (réduction fiscale de 2400 € + 1000€ de contreparties).

\*\*Pour les dons supérieurs à 20 000€, la réduction fiscale est dans la limite de 0,5% du chiffre d'affaires annuel. Cet avantage fiscal peut être reporté sur les 5 exercices suivants.

## LE CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES DE L'OPÉRA ROYAL

Château de Versailles Spectacles remercie vivement les entreprises qui apportent leur soutien à la saison musicale de l'Opéra Royal et de la Chapelle Royale.



Pour en savoir plus sur les entreprises mécènes de l'Opéra Royal, rendez-vous sur [www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes](http://www.chateauversailles-spectacles.fr/nos-mecenes)

Contact : mohayon@chateauversailles-spectacles.fr – +33(0)1 30 83 76 35

### LES PARTENAIRES DE LA SAISON MUSICALE 2022-2023



## CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

Présidence Catherine Pégard  
Direction Laurent Brunner  
Administration Graziella Vallée, Myriam du Retail, Pascal Le Mée  
Direction technique Marc Blanc, Cédric Brunin, Thierry Giraud, Eric Krins,  
Mélodie Roussel, Stéphanie Buhant, Jeanne Brunet, Pascal Collanges  
Production de la saison musicale Sylvie Hamard, Silje Baudry, Valentine Marchais  
Orchestre et chœur de l'Opéra Royal Jean-Christophe Cassagnes, Emma Williams, Amanda Ponisamy, Marvin Passereau  
Éditions discographiques Bérénice Gallitelli, Ana Maria Sanchez  
Production des spectacles plein-air et des expositions Catherine Clément, Aurélia Lopez, Mélanie Dion  
Mécénat et partenariats Maxime Ohayon, Mathilde Voillequin, Flavie de La Ruelle  
Soirées entreprises Thomas Baudry, Damien Thomann  
Développement des publics et des ventes Amélie Le Gonidec  
Marketing et communication Nicolas Hustache, Fanny Collard, Virginie Marty, Nathalie Vaissette,  
Camille Hamon, Mathilde Bardot, Laurène Faugeras, Clémence Henry, Nalukea Besineau  
Graphisme et éditions Roxana Boscaïno, Leny Fabre, Laure Frélaud, Adrien Meunier  
Billetterie Sophie Chambroy, Florence Lavogiez, Sophie Hardin, Clotilde Placet, Justine Franc  
Accueil du public Axel Bourdin, Alexandrine de Goësbriand, Noémie Bignon, Hortense Colombier  
Comptabilité Alain Ekmechtchian, Valérie Mithouard, Charlène Robin, Evelyne Gonzalez  
Ressources humaines Sylvie Caudal, Claire Bonnet, Armelle Henry, Kasumi Chevallier, Christelle Chenevot  
L'équipe technique et l'équipe d'accueil des publics  
Relations presse Opus 64/Valérie Samuel

Les spectacles sont réalisés en partenariat avec l'Établissement public du château de Versailles :  
Président de l'établissement public du château, du musée et du domaine de Versailles Catherine Pégard  
Directeur du musée national des châteaux de Versailles et de Trianon Laurent Salomé  
Administrateur général Thierry Gausseron

### RÉSERVATIONS – BOOKING

+33 (0)1 30 83 78 89  
[www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)

### BILLETTERIE – BOUTIQUE

3 bis rue des Réservoirs 78000 Versailles  
Du lundi au vendredi  
de 11h à 18h  
Les samedis de spectacles  
(opéras, concerts, récitals, ballets)  
de 14h à 17h

Château de  
**VERSAILLES**  
Spectacles

Suivez-nous sur les réseaux sociaux

 @chateauversailles.spectacles  
 @chateauversailles.spectacles  
 @OperaRoyal

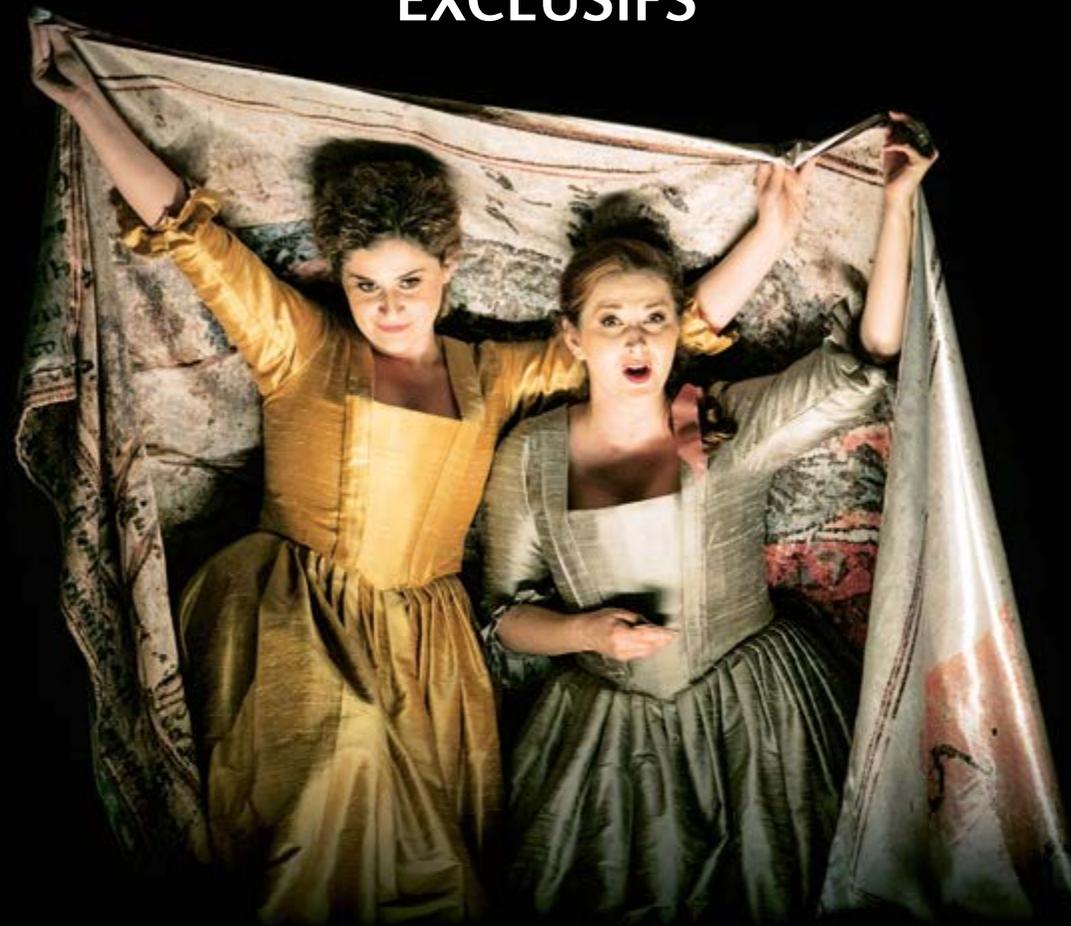
Administration : +33 (0)1 30 83 78 98  
CS 10509  
78008 Versailles Cedex

Éditeur : Château de Versailles Spectacles, grille du Dragon, 78000 Versailles  
Directeur de la publication : Laurent Brunner \ Conception graphique : Adrien Meunier  
Impression : Imprimerie Moutot \ Tirage : 2100 exemplaires \ Date de publication : 17 mars 2023

Crédits photographiques  
Couverture et p.7, 8, 10, 11, 12-13, 14, 17, 18, 21, 23, 26 et 29 : *Didon et Enee* © Pablo Lorente • p.9 Portrait de Purcell © Domaine public •  
p.19 William Christie © Oscar Ortega • p.20 Blanca Li © Lalo Cortes • p.24 Portraits des chanteurs : © DR • p.25 Portraits des danseurs :  
© DR • p.27 Evi Keller © DR.

Régie publicitaire : FFE / Marion Leroux – courriel : [marion.leroux@ffe.fr](mailto:marion.leroux@ffe.fr)

# AVEC LA CARTE CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES PROFITEZ D'AVANTAGES EXCLUSIFS



DU 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2022 AU 31 AOÛT 2023

Tarif réduit sur les spectacles et événements  
Offres avantageuses & invitations exclusives  
sur certains événements

Accès illimité au Château de Versailles  
aux expositions et au domaine de Trianon

Accès illimité aux Grandes Eaux Musicales  
et aux Jardins Musicaux

Achetez la carte par téléphone ou sur notre site internet  
01 30 83 78 89 – [www.chateauversailles-spectacles.fr](http://www.chateauversailles-spectacles.fr)



CHANEL.COM

## COCO CRUSH

CERTAINES RENCONTRES MARQUENT POUR TOUJOURS.  
BAGUES ET BRACELETS COCO EN OR BEIGE, OR BLANC ET DIAMANTS.

# CHANEL

JOAILLERIE